

# 2009



www.

.fo



 **vodafone** | **deildin**



vs



Mikudagin 19. juli 2009  
kl. 15:00 í Fuglafirði



# KAJ OG ØSSUR!



Tveir nýggir leikarar eru knýttir at felagnum afturat í summarsteðginum. Talan er um 25 ára gamla verjuleikaran, Kaj Ennigarð, sum er komin úr Víkingi og 20 ára gamla áleyparan, Øssur Dalbúð, sum er komin úr NSÍ – tann síðstnevndi er tó bert leigaður árið út.

Hervið vilja vit ynskja Kaj og Øssuri vælkomnar til felagið, og ynskja teimum góða eydnu í reyða ÍF búnanum.

Eisini vilja vit nýta høvi at takka Viggo Johannesen og Hans Paula Petersen fyri í ár, og ynskja teimum alt tað besta og góða eydnu í framtíðini.

# SHOWTIME

FEITT TILTAK VERÐUR Í HÖLLINI Á HÁLSI TANN 29. JULI KL. 19.00  
VIÐ SIDSEL (ÚR X-FACTOR), LUCAS (ÚR X-FACTOR) OG PEACE ART  
+ TVEIR AÐRIR BÓLKAR SUM VERÐA AVDUKADIR SEINNI



ATGONGUMERKINI KUNNU KEYPAST  
Á HESUM STØÐUM, FRÁ HÓSDEGNUM:

Á MESS KONTORINUM Í TORSHAVNI  
Á KUNNINGARSTOVUNUM KRING LANDID  
Í HARALDSEN, KIOSK VÁR OG HJÁ PÍDDA Á TOFTUM

250 TEY FYRSTU KUNNU OGNA SÆR ATGONGUMERKI  
Í FØROYA BANKA FYRI BERT 150,-  
(TÓ BERT 2 ATGONGUMERKI TIL HVØNN)

KOSTNAÐUR  
**225,-**

VIÐ DYRNAR: **275,-**

**SMS'A "DIMMA SHOWTIME" TIL  
1920 OG VINN ATGONGUMERKI**

10 atgongumerki vera burturlutaði hvønn mánadag til og við 27. juli. Vinnararnir eru at finna í týsdagsdimmuni og á [www.dimma.fo](http://www.dimma.fo). Tað kostar 10 kr. fyr hvørt sms + vanligan sms takst, og tú kanst sms'a so ofta tú hevur hug til.

HØVUÐSSTUÐUL:

**FØROYABANKI**



# HAVSBRÚN



P/F Havsbrún • P.O. Box 81 • 530 Fuglafjørður • tel. 414400 • fax 414401  
havsbrun@havsbrun.fo • www.havsbrun.fo



## DYSTURIN Í DAG

Í dag møtast ÍF – 07 Vestur í 15. Umfari í Vodafonedeildini. 07 Vestur liggur aftast við 8 stigum, meðan ÍF liggur nr. 8 við 12 stigum, so tað má sigast at vera ein sannur botndystur ella sum tey plaga at taka til, ein "6 stig dystur"! ÍF hava tikið ímóti ÍF tvær ferð á heimavølli í ár. Fyrru ferð var í kappingini um Løgmannssteypið, har dysturin endaði 0-3 til ÍF við málum av Poul Ennigarð, Høgna Zachariassen og Balazs Sinko. Seinnu ferð var í Vodafonedeildini, har dysturin endaði 1-1 við málum av Hendrik Rubeksen og Nenad Saric. Tann seinni dysturin hevði eitt sindur av dramatik'í, har Balazs Sinko og Jóhan Petur á Stongum sóu gult tvær ferð og vóru tí báðir ríknir av vølli.

07 Vestur hava fingið 2 stig burtúr teimum seinastu 3 dystunum. Dystirnir vóru hesir: 07 Vestur – Víkingur 0-0, B36 – 07 Vestur 2-1 og 07 Vestur – AB 0-0.

ÍF hava fingið 3 stig burtúr teimum seinastu 3 dystunum. Dystirnir vóru hesir: ÍF - AB 3-0, B68 – ÍF 2-1 og KÍ – ÍF 3-2.

Bæði liðini havastyrkt seg í summarsteðginum, og tí verður spennandi at vita hvussu liðini stilla upp. Meir er at lesa um liðini longur afturi í blaðnum.

Góðan dyst øll somul, og vónandi hava øll lati seg í til nakrar væntandi regndropar.

**KOYR Á ÍF!**



Kloakk og vatn · hiti og sanitet · alt til baðirúmið



SVENDKROSSTEIN

PI Svend Krosstein · Falkavogur 6 · Pósthólk 3229 · FO-110 Tórshavn  
Tel: +298 344 600 · Fax: +298 344 601 · www.krosstein.fo · krosstein@krosstein.fo

SENDISTOVAN



**Fuglafjarðar  
Keypsamtøka**  
Tel 444095  
Fax 444895 Far 217095

P/F **Kári Zacharlassen**



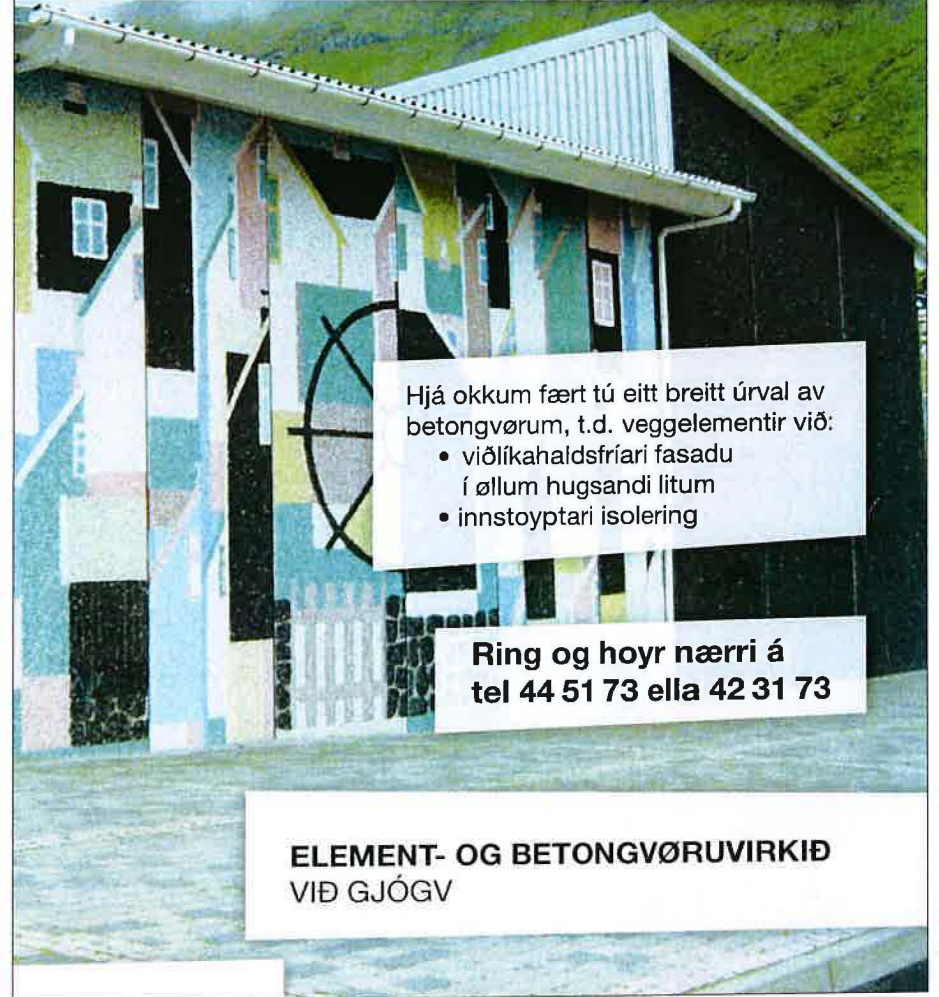
Hogni  
Far: 284245

Kári  
Far: 284245

*Hvat kunnu vit ikki klára við Kára*



**SKAL TAÐ VERA SPENNANDI OG ØDRVÍSI  
ELLA SKAL TAÐ BARA VERA PRAKTISKT?**



Hjá okkum fært tú eitt breitt úrval av betongvørum, t.d. veggelementir við:

- viðlíkahaldsfríari fasadu í øllum hugsandi litum
- innstoyptari isolering

**Ring og hoyr nærri á  
tel 44 51 73 ella 42 31 73**

**ELEMENT- OG BETONGVØRUVIRKIÐ  
VIÐ GJÓGV**



Vit gera  
 - vegir  
 - gongubreytir  
 - tún  
 - parkeringsókir o.a.

**Vit planera  
 og fresa elsin!**

www.hj.fo

**HJ ASFALT SP.F**

Postsmoga 28 | FO 700 Klaksvík | Færø Islands | Tel: 458800 | Fax: 458801  
 Høni Jacobsen | Fartel: 227910 | Jóhannes Rasmussen | Fartel: 220179



**XL BYG**

**BORG**

**HEILDARVEITARI  
 TIL BYGGIVINNUNA**

www.borg.fo

**Alt plátu- og lakkeringsarbeiði**

*Gjart skjótt & gott!*

Ring og fá eitt tilboð!

**Plátuverkstaðið**

v/ Glenn Perdermo

Falkavegur • Tórshavn • Tel: 321778  
 Mobil: 221778 • plv@plv.fo

Tú og *e* – vinna hvørja ferð!

Eik Banki P/F er *e*-kortútgavari

www.ekort.fo



## 07 VESTUR-LIÐIÐ



07 Vestur hefur ikki fingið ta bestu byrjanina uppá kappingarárið, og liggja niðast við 8 stigum. Hetta hefur nevndin hjá 07 Vestur valt at gera nakað við, og hava heinta fleiri nýggjar leikarar til felagið til seinnu hálvu. Fyrst heintaðu teir Aco Pandurovic og Jovan R. Panic úr Serbia. Aco er 27 ára gamal og er vælkendur í Føroyum, tí hann spældi sum høgri bakkur við NSÍ í alt fjør. Jovan er 29 ára gamal og er eisini vælkendur, tí hann hefur spælt sum sentralur miðvallari hjá FS

Vágum í 2006 og 2007. Afturat hesum báðum serbunum, hava 07 Vestur styrkt seg við einum vælkendum kambdsalsbúgva. Talan er um 24 ára gamla Høgna Madsen, sum hefur umboða NSÍ til summerhálvuna í ár. Tíverri vita vit ikki skaðumstøðurnar úr vágunum, men Ragnar Niclasen fekk reytt kort seinasta dyst, so hann skuldi ikki veri við vegna leikbein.



# SANDGREVSTUR

Norður í Gerði 7 | FO-530 Fuglafjørður | Faroe Islands  
Phone: +298 44 41 21 or +298 59 59 00 | [www.sandship.fo](http://www.sandship.fo)



# VINNAN

**M/S TRÓNDUR Í GØTU • M/S FINNUR FRÍÐI  
M/S JUPITER • M/S SAKSABERG**



we make fishing more profitable

# VÓNIN

WWW.VONIN.COM

Vitja okkara nýggju heimasíðu



**Nýggjasta mótan**  
finnur tú hjá Rokoko

**Rokoko**  
Norðragøta • Tel 44 10 39

Áræði  
Álit  
Ábyrgd

Correspondent firm of  
KPMG International  
a Swiss Company

grannskoðan | roknskapartænasta | skattaráðgeving | vinnuáðgeving

SPEKT statsaut. revisorar spf. grannskoða, veita roknskapartænastu og ráðgeva í skatta- og vinnuviðurskiptum. Hja SPEKT starvast 25 fólk. Fyra teirra eru ríkisgöðkendir grannskoðarar. Vit arbeiða millum annað fyri einstaklingar, handilsfyritøkur, idnabárfyritøkur, kolvetnisfeløg, reidarvirki, peningastovnar, figgingarstovnar, kommunur og almennar stovnar. SPEKT statsaut. revisorar spf. eru tilknýttir altjóða KPMG-kervinum av grannskoðara- og ráðgevingarvirkjum.

SPEKT statsaut. revisorar spf.  
spekt@spekt.fo, www.spekt.fo


**SPEKT** statsaut.  
revisorar




Saman við okkun røkkur tú longri

**longri**  
FÓROYABANKI

[www.foroya.fo](http://www.foroya.fo)



**Restaurant**  
*Mundin*

FO-530 FUGLAFJØRSUR  
TLF. 444081 - 444080  
FAX 444954 - FAP DE ISLANDS

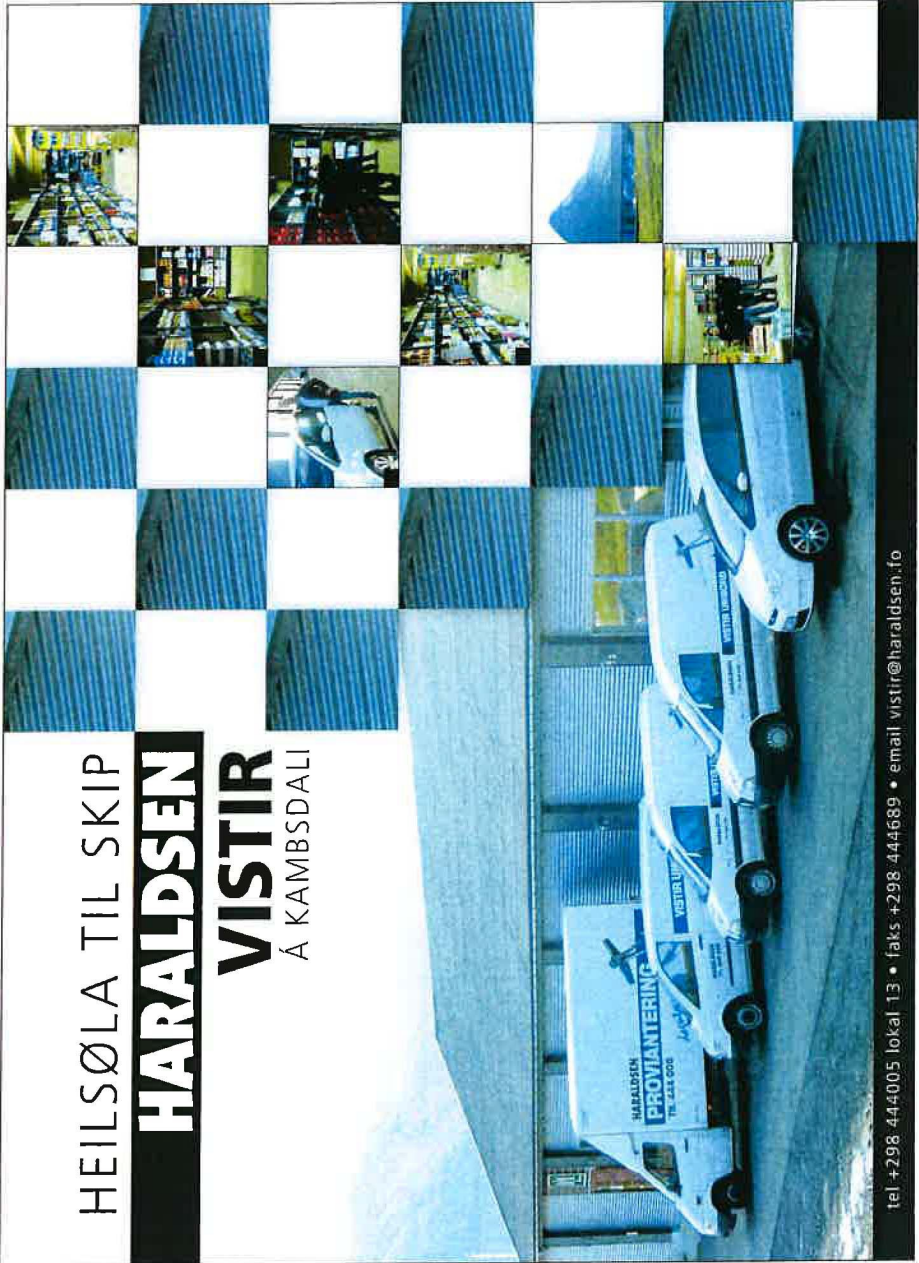


# BÓNUS

Hví gjalda meira...



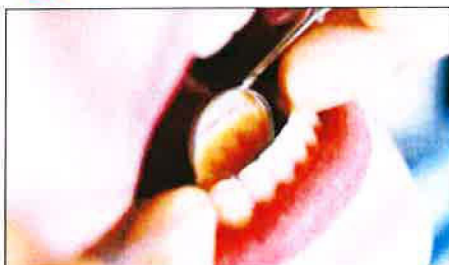
## -er bíligari!



HEILSØLA TIL SKIP  
**HARALDSEN**  
**VISTIR**  
Á KAMBSDALI

tel: +298 444005 lokali 13 • faks +298 444689 • email [vistir@haraldsen.fo](mailto:vistir@haraldsen.fo)





## Tannlæknastovan

Steintór Larsen tannlæknir

Elin Stampe tannrøktari

Viðtala:  
8.00-11.00 og 13.00-15.00

Torkilskrókur 8 530 Fuglafjørður tel. 444 358



# VESTLAX



## KUNNINGARSTOVAN Í FUGLAFIRÐI INFORMATION OFFICE

Opið:  
Mánadag - fríggjadag kl. 9-12 og 13-17  
Leygardag kl. 9-12  
Tel 73 77 15 - Fax 44 51 80  
FO-530 Fuglafjørður

t-post: infoey-f@post.olivant.fo

## FUGLAFJARÐAR BÓKASAVN

FO-530 Fuglafjørður  
Tel 73 77 16 - Fax 44 51 80  
t-post: bokasavn@atlantic.fo

Opið:  
Mánadag - fríggjadag kl. 9-12 og 13-17  
Leygardag kl. 9-12



Ítróttarútgæro  
Billigt tape og ísposar  
Lækna- og 1. hjálptaskur

Sport Medical Products  
**aserve**  
www.a-serve.dk

## Álvaskot

Fysioterapiviðgerðarstova

530 Fuglafjørður  
Telefon 44 51 44  
Álvur Hansen, fysioterapeutur



Fart.: 59 00 60 . Fart.: 59 77 60

Approved supplier by:



- Reinsan og poleran av:
    - Skipsskrokkum
    - Skrúðum
    - alinótum
  - Digitalvideo/Foto Inspekt. av:
    - Skipsskrokkum
    - Havnarlegum
  - Tjúgdarmátningar av:
    - Tangum og Rørum
    - Skipum
    - Spunskajum
  - Eisini taka vit okkum av:
    - Rep. Sveisingar / Skering
    - Skifta Anodir
    - Skera av skrúðum
    - Málingsinspektiónir
    - Uppmátningar
    - Spreinging
- vit reisa um alt landið og uttanlanda!



Høvuðsskrivstovan: Heiðavegur 72 . P.O.Box 220 . FO-610 Saltangará . Faroe Islands . Tel.: 44 99 77 . www.sea-star.fo

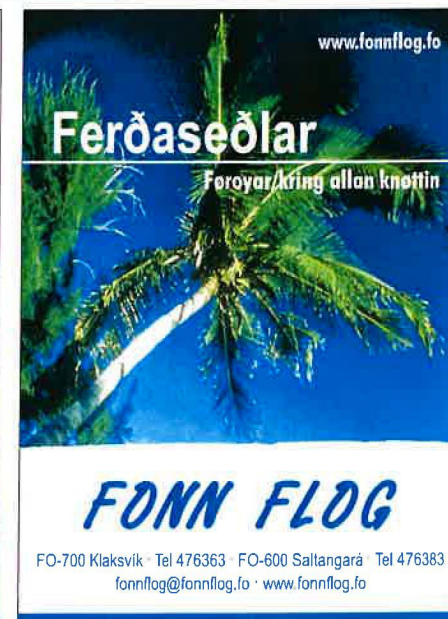


ONLY LIMITLESS DENIM

Altíð nógv  
nýtt og smart

ONLY VERO MODA

VÆLKOMIN Í KATO



www.fonnflog.fo

## Ferðaseðlar

Føroyar/kring allan knettin

# FONN FLOG

FO-700 Klaksvík · Tel 476363 · FO-600 Saltangará · Tel 476383  
fonnflog@fonnflog.fo · www.fonnflog.fo



## Tosa ókeypís frá 18.00 til 08.00



Við Vodafone Helma er tað ókeypis  
at ringja gerandisdagar frá kl. 18.00  
á kvöldi til kl. 08.00 morgunin eftir  
umframt allt vikuskiftið.

Tænastan kostar bara 75 krónur um mánaðin  
(froknað MVG) og umfatar allar heimatelefonir í  
Føroyum, sum byrja við 3, 4, 6 ella 8.  
Blíggj á 20 20 20 ella frá einum Vodafone Handli.  
Nýggir kundar kunnu nýta sítt verandi nummar.

Løtan er tín



SMART OG LEKKURT TIL ÍTRÓTT OG FRÍTÍÐ...



**SPORTMASTER**  
Klaksvíksvegur 10 - Tel. 470470 - 700 Klaksvík - hp@sportmaster.fo



**buffet**

hvønn gerandisdag 11<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

**brunch**

leygarmorgun 11<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Heiðavegur 51 • Saltangará • Tel. 449808

### POUL JOENSEN LAST & KRANAVOGNSKOYRING

- Last & Kranavognskoyring
- Mál & Malavirking
- Mál & Mál
- Skapning av Mál
- Betinging & Avtala
- Útgerð av Mál



Havvegur 11  
510 Fuglshólmur  
Tlf. 44 45 47  
Síma 21 21 95  
Fak 44 52 95

### POUL JOENSEN AVSKERING AV SKRUDUM

- Avskering av Skrudum
- Skapning av Mál
- Mál & Mál
- Útgerð av Mál



Havvegur 11  
510 Fuglshólmur  
Tlf. 44 45 47  
Síma 21 21 95  
Fak 44 52 95



## Gartnaraarbeiði

- Flisaarbeiði
- Grasvallir (anlegg)
- Grassláðing
- Røkt av grønum økjum
- Annað urtagarðsarbeiði
- Grevstur, velting, planering o.a við maskinu



www.gartnari.com

Búgvi Róin  
**210425**

email: bugvi-r@post.olivant.fo

Sp/f Grannskoðaravirkid

# INPACT

Løggilt grannskoðarvirki



R.C. Effersøeg. 26, Tórshavn  
Tél 314700  
Fax 313815  
inpact@inpact.fo  
www.inpact.fo

UDEN - TEL: 332575



## PIDDASAHANDIL & RIBARHÚS

- lístáramýningar, tónleikarhólk og skíð
- heimavirkidit prýðis- og brúklutir
- feroyiskir bændur og tætt í merumál
- feroyiskir kárda ull í fleiri limum
- heimalind tógv og Smældu tógv
- feroyiskar fløgur og bokur
- loppumarknadar

og altíð ein kaffimadar við "heimabakadum"

*Íðugnaligt og kvæikandi umhvørvi  
mitt í býnum í Fuglafirði.*



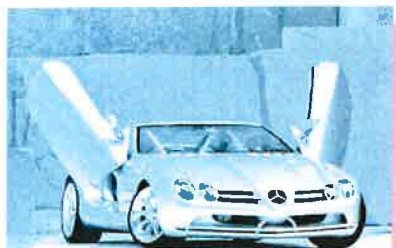
www.ribarhus.com



## MASSAGU & ZONETERAPI

Hevur tú brúk fyri massagu ella zoneterapi so ring - 214692 - Ingunn

## Dygdararbeiðir við góðum prísnum!



## KLAUTOLAK.FO

Tlf. 75 87 87

Tryggingarskaðar, lakkingar ella skifta forrútin?

- Ring altíð fyrst til okkum!



Klæði til hennara,  
hansara og børnini  
- alt undir somu lón

## VØRDSLAN WEARHOUSE

Í Steð 6, Fuglafjørður, tel 44 47 47



Vitjið heimasíðuni hjá okkum!



www.

.fo

www.íf.fo

## Ein depil innan skipatænastur

www.mest.fo

At smíðja, umvæla og umbyggja skip og verksmíðjur er okkara avbjóðing.

Men **MEST** er eisini so nógv annað.

### Vit bjóða m.a.

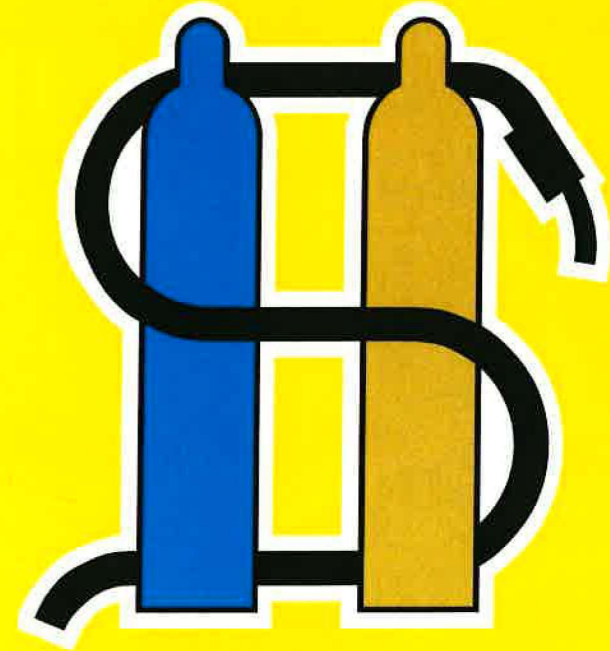
- Serkøn fólk og vælútgjærdar smíðjur
- Landsins størstu goymslu av eykalutum
- Projekt- og teknistovuarbeiði
- Stórar bedingar og turrdokk
- Leigu av sleipibátum og kranum
- Titringsmátningar (vibratiónsanalysur)



**MEST**

MEST  
P.O. Box 65  
FO-110 Tórshavn  
Farøe Islands

Tel +298 30 11 00  
Fax +298 30 11 01  
info@mest.fo  
www.mest.fo



*P/f Sveisingahandilin*

Mykinesgøta 8 · FO-100 Tórshavn · Tlf. 311909



# VINN FERÐ!



**KEYP LÚTASEÐIL  
OG TÚ KANST VINNA FERÐ  
FYRI TVEY VIÐ SMYRIL LINE  
Á HARMONIKUTÚR  
Í AUGUST!**



## ÍF-LIÐIÐ



ÍF hefur verið uppogniður í kappingarárinum í ár, og liggja nr. 8 við 12 stigum. Liðið hefur til tíðir sæð yvirbevisandi út, men hava ikki megna at verið nóg støðugir. ÍF meldaði út eftir summarsteðgin, at ein nýggjur venjari var knýttur at felagnum, so í dag standa Abraham Løkin og Jón Simonsen sum venjarar hjá ÍF. Afturat hesum hava verið nakrar leikaraskiftingar í summarsteðginum. Viggo Johannesen hefur stilla gaggurnar fyribils, og verður ikki við Vodafoneliðnum í seinnu hálvu. Hans Paule Petersen er farin út aftur til gøtir at spæla, eftir at hava drigist við ein keðiligan lyskuskaða í alt ár. Tó eru ikki bert leikarar ið eru farnir úr felagnum. Kaj Ennigarð hefur funnið vegin inn til Fuglafjarðar, eftir eitt heldur miseydnar ár við Víkingi. Eisini er Øssur Dalbúð leigaður frá NSÍ, har hann ikki var ofta ímillum teir fyrstu ellivu. Kaj og Øssur eru sera spentir uppá at

vísa hvat fyrri dugur er í teimum, eftir at teir hava havt lítt spælitíð í ávíkavist Víkingi og NSÍ í ár. Eisini eru ÍF nevnd og venjarar sera spent uppá nýggju leikararnar, tí hetta eru dygdarleikarar ið bara ikki hava fingið kjansin í ár, sjálvt um teir hava prógva fleiri undanfarin ár hvat teir eru førir fyrri á vøllinum.

ÍF hefur tó nakrar skaðar at dragast við í hópinum. Poul Ennigarð bleiv skaddur undir venjingini fríggjakvøldið, og Hanus Eliasen hefur enn ein keðiligan lærskaða ið hann ikki sleppur av við. Rógvi Jacobsen hefur vant við fullari ferð í seinastuni, so hann er eitt vet tættari uppá at sleppa uppí part. Tað er ringt at meta um, men tað kann vera at Hanus og Rógvi vera í bonkinum í dag, men tað er ikki nakað man kann vænta. Eingin ÍF leikari er leikbannaður.



## Álit og nøgdsemi er tín trygd

Okkara mál er, at verða tann vestrni til flakavinnuna – bæði á landi og sjógví – sum er meost álitandi, veitir ta bestu tænastuna og hevur meost viðkomandi úrvallid av vörum og tænastum til vinnuna. Hja okkum snýr tað seg ikki um umhvørva størst - men heldur best.

fomaco

BAADER  
Hvaldrevið 10, 100

peturlarsen



### ÍF FÓTBÓLTUR

Postboks 94 • 530 Fuglafjarður  
Tel 444 636 • Fax 444 634  
www.if.fo • if@if.fo

### LEIKSKRÁ 1

Útgevvari: ÍF-fótbóltur  
Ábyrgd: ÍF fótbóltur  
Blaðnevnd: Ólavur Larsen  
Myndir: Dimmalætting  
Kápumynd: Dimmalætting  
Uppsetan: Rógvi á Lakjuni

### HETTA UMFARIÐ Í VODAFONEDEILDINI

27-06 AB - HB 0-0  
18-07 VÍKINGUR - NSÍ 1-0  
26-08 B36 - EB/STREYMUR  
19-07 ÍF - 07 VESTUR  
19-07 KÍ - B68

### NÆSTA UMFAR Í VODAFONEDEILDINI

26-07 HB - ÍF  
05-08 EB/STREYMUR - AB  
26-07 NSÍ - B36  
26-07 07 VESTUR - KÍ  
05-08 B68 - VÍKINGUR

### vodafone | deildin

Nr.	Lið	D	V	J	T	Vm	Tm	+/-	Stig
1	HB	15	10	4	1	39	22	17	34
2	Víkingur	15	8	3	4	28	19	9	27
3	B68	14	7	4	3	28	23	5	25
4	NSÍ	14	7	3	5	31	24	7	24
5	EB/Str.	14	6	4	4	25	19	6	22
6	B36	14	4	5	5	20	25	-5	17
7	AB	15	4	4	7	12	21	-9	16
8	ÍF	14	3	3	8	17	23	-6	12
9	KÍ	14	2	5	7	15	24	-9	11
10	07 Vestur	14	1	5	8	21	36	-15	8

28

15

# DAGSINS MANNINGAR



1. Andras Gango
2. Áki Petersen
3. Jan Ellingsgaard
4. Nenad Saric
5. Jonn Thomsen
6. Bartal Eliassen
7. Aleksandar Jovevic
8. Fritleif í Lambanum
9. Rógvi Jacobsen
10. Hanus Eliassen
11. Frank Poulsen
12. Kaj Ennigarð
14. Dánjal á Lakjuni
15. Poul Ennigarð
16. Mortan Joensen
17. Balazs Sinko
18. Vincent Jacobsen
20. Uni R. Petersen
21. Ari Ó. Ellingsgaard
22. Høgni Zachariassen
23. Andy Olsen
24. Hilmar Petersen
25. Øssur Dalbúð

**Venjari:** Abraham Løkin

**Hjálparvenjari:** Jón Simonsen

**Liðleiðari:** Tórstein Joensen



1. Trygvi Askham
2. Hans Arni Ellefsen
3. Sigtór Petersen
4. Torkil Kollsker
5. Ragnar Niclasen
6. Jens Erik Rasmussen
7. Gunnar Haraldsen
8. Hendrik Rubeksen
9. Ingi Ole Jacobsen
10. Milan Pejčić
11. Holgar Djurhuus
12. Bjarni Niclasen
13. Jóhan Petur á Stongum
14. Sjúrdur Ellefsen
15. Karl Johan Djurhuus
16. Rógvi E. Nielsen
17. Eli F. Nielsen
18. Jógvan Holm
19. Ólavur Jensen
20. Ricardo Da Silva Braga
21. Tór-Ingar Akselsen  
Høgni Madsen  
Aco Pandurovic  
Jovan R. Panic

**Venjari:** Piotr Krakowski

**Hjálparvenjari:** Hegga Samuelsen

**Liðleiðari:** Eggaba Andreasen

**Liðleiðari:** Jim Sonni Guttesen

Dómari: Petur Reinert

Hjálpardómara: Jan á Líðarenda og Johnleif Gerðisá

Eygleiðari: Jónfinn

Dystarbólturinn í dag er stuðlaður av  
**Vøruhúsinum**

